

ELLE Conference Programme
Partium Christian University
12-13 September, 2014
Oradea

Friday, 12 September, 2014			
09.00-14.45	REGISTRATION		
15.00-15.15	OPENING ADDRESS (Room Shakespeare)		
	Language and Media Studies Chair: Arjen de Korte (Room Shakespeare)	Literary Studies Chair: Johan van Wijk (Room Sz 34)	Cultural & History Studies Chair: Borbély Julianna (Room Sz 35)
15.20-15.40	Arjen de Korte Grammar teaching in Dutch L2 classrooms	Johan van Wijk The Attitude towards Biographies in A.S. Byatt's <i>Possession, a Romance</i>	Borbély Julianna Reading and Watching Jane Austen through Hannah Arendt's Concept of Power
15.40-16.00	Enikő Tankó On L2 Influence in the Acquisition of the English Passive Construction by L1 Speakers of Hungarian	Enikő Maior Misha Borisovich Vainberg's Struggle with the Absurd	Péter Furkó <i>Well in David Copperfield: The Literary Text as Data for Research on Discourse Markers</i>
16.00-16.20	Antonia Pâncotan <i>Amadeus and Amadeus. The Play and the Film</i>	Irina-Ana Drobot Victorian Woolf: The Influence of the Victorian Sensation Novel on Virginia Woolf's <i>Mrs Dalloway, Orlando, Flush, and The Years</i>	Călin-Dan Lupițu "To Trace the Forests Wild"- Liminal and Labyrinthine in Shakespearean Nature Scenes
16.20-16.40	Claudia Leah Political Correctness – a Semantic "Wordjack"?	Otilia Veres The Story of Sinbad and the Old Man of the Sea in <i>One Thousand and One Nights</i>	Attila Takács God Bless Hollywood - Lo the Poor Indian is not Poor but a Victim
16.40-17.00	Csaba Csides The Structure of the English Syllable	Daniela Radler Walking to the Sun, or the Multiple Facets of Life and Death in John McGahern's Novels	Júlia Fodor Different Interpretations of the Causes of the American Civil War and Their Consequences

17.00-17.20	COFFEE BREAK (Room Sz 36)		
	Translation & Other Studies Chair: Bernard Adams (Room Shakespeare)	Cultural Studies Chair: Katalin G. Kállay (Room Sz 34)	Literary Studies Chair: Dan H. Popescu (Room Sz 35)
17.20-17.40	Bernard Adams Four Early-Modern Hungarian Visitors to England	Katalin G. Kállay Mythology in the Making: A Reading of Carson McCullers' "A Tree. A Rock. A Cloud"	Dan H. Popescu Batman Apokalypstick
17.40-18.00	Judit Molnár The Multifaceted Cityscape of Montreal Seen Through Diverse Eyes	Jelena Bakić Vindication of Women's Rights in Early Modern Ragusa	Mihaela Prioteasa George Orwell's Sense of Disgust
18.00-18.20	Hajnalka Izsák Idiosyncrasies of translation – a holistic approach to idiom equivalence in English and Hungarian dictionaries	Borbála Bökös (Re)mediated Narratives and Metaintertextual Metaintermediality in Paul Auster's <i>Leviathan</i> and Sophie Calle's <i>Double Game</i>	Georgiana Dilă Discovering Capote's Holly Golightly from <i>Breakfast at Tiffany's</i>
18.20-18.40	Liviu Cotrău Free or Literal Translation? Poe as a Case Study	Adriana Ștefan Ernest Hemingway's <i>The Sun Also Rises</i> - Androgynous Inclinations in his Macho Heroes	Tania Peptan Mnemonic Liminality in Two Poesque Cases
18.50-19.30	DRAMA TRANSLATION WORKSHOP		
19.30-	COCKTAIL		
	Saturday, 13 September, 2014		
10.00-11.00	Keynote Address: Professor Ștefan Oltean (Babeș-Bolyai University) The Semantics of Proper Names (Room Shakespeare)		
11.00-11.20	COFFEE BREAK		
	Gender & Environmental Studies Chair: Judit Nagy (Room Shakespeare)	Language and Media Studies Chair: Andrea Csilag (Room Sz 34)	Literary Studies Chair: Titus Pop (Room Sz 35)

11.20-11.40	Judit Nagy Symbols of Transculturation in Contemporary Korean-Canadian Short Prose	Andrea Csilag Some Similarities and Differences between English and Russian Emotion Vocabulary	Titus Pop Amitav Ghosh's <i>Ibis Chrestomathy</i> – A Glossary of Migrant Words
11.40-12.00	Giulia Suciu Fairy-Tales and Gender Roles: Analysing Disney Heroines Through Gender Lens	Timea Ardelean Gender, Age and Language Use in Blogs	Andreea Popescu William Faulkner's <i>The Bear</i> - An Anthropological Reading
12.00-12.20	Péter Gáal Szabó Hurston, Feminism, and Black Culture	Alexandra Fodor Web 2.0 tools in language teaching	Rudolf Nyári Religious Principles in Masterplots in Charles Dickens's <i>Hard Times</i> and Nathaniel Hawthorne's <i>The Scarlet Letter</i>
12.20-12.40	Mădălina Pantea Intersections Between Translation and Gender	Ilona Kiss Self-compiled corpora in ESP vocabulary teaching	Liliana Truță & Antonia Pâncotan The Effects of Dramatization in Sylvia Plath's <i>The Bell Jar</i>
12.40-13.00	Mátyás Bánhegyi & Judit Nagy Teaching Environmental Issues through the <i>Canadian-German-Hungarian Cultural Reader</i>	Olga Ranus ESP, Soft Skills, Technical English, Communication, English for Engineering	
13.00-	LUNCH		